

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Pacific Region  
800 Burrard Street, 2nd Floor  
800, rue Burrard, 2e étage  
Vancouver, B. C.  
V6Z 0B9  
Bid Fax: (604) 775-7526

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
800 Burrard Street, 12th Floor  
800, rue Burrard, 12e étage  
Vancouver, BC V6Z 0B9

<b>Title - Sujet</b> ARTICLES DE MÉNAGE/LINGE	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> B4839-140430/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> B4839-140430	<b>Date</b> 2014-02-28
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$XSB-005-7205	
<b>File No. - N° de dossier</b> XSB-3-36276 (005)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-03-05</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Pacific Standard Time PST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Armstrong, Wendy	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> xsb005
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (604) 775-7691 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (604) 775-7526
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## **MODIFICATION #3**

### **Partie 2 - Instructions à l'intention des Offrants**

**SUPPRIMER:** 2006 (2013-06-01) Instructions uniformisées - Demande d'Offres à commandes - biens ou services - besoins concurrentiels, sont incorporées par renvoi à la DOC et en font partie intégrante.

**INSÉRER:** **The 2006 (2014-03-01) Instructions uniformisées - demande d'offres à commandes - biens ou services - besoins concurrentiels, sont incorporées par renvoi à la DOC et en font partie intégrante.**

### **Partie 5 - Attestations**

**SUPPRIMER:** 5.1 Attestations obligatoires préalables à l'attribution du contrat  
5.1.1 Code de conduite et attestations - documentation connexe  
En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire et ses affiliés respectent les dispositions stipulées à l'article 01 Code de conduite et attestations - soumission des instructions uniformisées 2003. La documentation connexe requise à cet égard, assistera le Canada à confirmer que les attestations sont véridiques.

**INSÉRER:** **5.1 Attestations préalables à l'émission d'une offre à commandes**  
**5.1.1 Dispositions relatives à l'intégrité - renseignements connexes**  
**En présentant une offre, l'offrant atteste que l'offrant et ses affiliés respectent les dispositions stipulées à l'article 01 Dispositions relatives à l'intégrité - offre, des instructions uniformisées 2006. Les renseignements connexes, tel que requis aux dispositions relatives à l'intégrité, assisteront le Canada à confirmer que les attestations sont véridiques.**

### **Partie 6 - Offre à Commandes et Clauses du Contrat Subséquent**

**SUPPRIMER:** 6A2.1 2005 (2012-11-19) Conditions générales - Offres à commandes - biens ou services, s'appliquent à la présente offre à commandes et en font partie intégrante.

**INSÉRER:** **6A2.1 Conditions générales 2005 (2014-03-01), Conditions générales - offres à commandes - biens ou services, s'appliquent à la présente offre à commandes et en font partie intégrante.**

**SUPPRIMER:** 6A10 **Ordre de priorité des documents**  
3) les conditions générales 2005 - (2012-11-19) - Offres à commandes - Biens et Services

**INSÉRER:** **6A10 Ordre de priorité des documents**  
**3) les conditions générales 2005 (2014-03-01), Conditions générales - offres à commandes - biens ou services**

Solicitation No. - N° de l'invitation

B4839-140430/A

Amd. No. - N° de la modif.

003

Buyer ID - Id de l'acheteur

xsbs005

Client Ref. No. - N° de réf. du client

B4839-140430

File No. - N° du dossier

XSB-3-36276

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

SUPPRIMER: 6B2.1 Conditions générales 2010A (2013-04-25), Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

**INSÉRER: 6B2.1 Conditions générales 2010A (2014-03-01), Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.**

**TOUT LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES.**

Solicitation No. - N° de l'invitation

**B4839-140430/A**

Amd. No. - N° de la modif.

**003**

Buyer ID - Id de l'acheteur

**xsb005**

Client Ref. No. - N° de réf. du client

**B4839-140430**

File No. - N° du dossier

**XSB-3-36276**

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

NOTE AUX SOUMISSIONNAIRES : Prière d'utiliser l'étiquette d'adresse ci-dessous et de l'apposer solidement à l'extérieur de l'enveloppe ou du paquet contenant votre soumission, envoyé par la poste ou par messenger. Pour les soumissions envoyées par fax (fax de réception des soumissions 604-775-7526), utiliser la présente feuille comme page de présentation. Veuillez à ce que le nom de votre société, l'adresse de l'expéditeur, le numéro de l'appel d'offres et la date de clôture apparaissent clairement à l'extérieur de votre soumission.

**RÉCEPTION DES SOUMISSIONS**

**Travaux publics et Services gouvernementaux Canada**

**#219 - 800, rue Burrard**

**Vancouver (C.-B.) V6Z 0B9**

**Appel d'offres no. B4839-140430/A**

**La réception des soumissions prend fin le : 3 Mars, 2014**

**à : 14:00 PT**